

# SUMMER GRAND-HORNU

*De hele zomer lang valt iets te beleven!*



Na het succes van de eerste editie kon een tweede SUMMER GRAND-HORNU niet uitblijven. Ook nu is er een ruime waaier aan binnen- en buitenactiviteiten rond de lopende tentoonstellingen. Op de expo's in het MAC's is werk te zien van twee Belgische kunstenaars, de Brusselaar Philippe De Gobert en de Antwerpenaar Wesley Meuris. In het CID kun je onderduiken in de cultuur van Japan, want daar loopt een grote tentoonstelling van het collectief nendo.

Gelieve op te merken dat geleide bezoeken aan de tentoonstellingen van het CID en het MAC's, en van de historische site van de Grand-Hornu vanaf nu gratis zijn voor individuele bezoekers.

Op het programma: gezinsrondleidingen door de tentoonstellingen, botanische wandelingen, picknicks, siësta's in onze ligstoelen, buitenspelen, aperitieven, stages... en een groot nationaal feest. Allemaal activiteiten die garant staan voor een superleuke dag in Le Grand-Hornu.

## ZOMERTEN- TOONSTELLINGEN

### **NENDO : INVISIBLE OUTLINES**

21.05.2017 > 01.10.2017

Nendo is een fenomeen. Na de eerste tentoonstelling in 2003 ging alles razendsnel. De nu 39-jarige Oki Sato en zijn Japanse collectief verbazen telkens opnieuw – niet alleen door de coherentie en de kracht van hun vormtaal, maar ook doordat ze een versie van de uitgepuurde Japanse lijn brengen die nooit om humor verlegen zit. Meubels, objecten, accessoires, tafelgerei, (binnenhuis)architectuur, nendo maakt het allemaal, altijd in een combinatie van natuurlijke strengheid en poëtische kracht. Toen het CID hem uitnodigde, reageerde Sato enthousiast. Vier maanden lang worden alle binnen- en buitenruimtes zijn domein: de stallen, de hooischuur, het atrium, de noordvleugel, het vierkante plein, het ovale plein... De tentoonstelling wordt een exclusief gebeuren, een creatie die inspeelt op de plek in haar geheel en in haar onderdelen, een project van een omvang die voor Europa een première is.

**PHILIPPE DE GOBERT**

25.06.17 &gt; 03.09.17

De Belgische kunstenaar Philippe De Gobert (1946) verkent de grenzen tussen realiteit en fictie. De uitgepuurde ruimten waarvan hij zwart-witfoto's maakt, zijn een sober spel met lijnen dat baadt in een diffuus, onwezenlijk licht. Ze zijn niet helemaal leeg, want ze bevatten sporen van eerdere menselijke activiteit. Bij nader toezien merk je dat er iets niet klopt met de schaalverhoudingen en de invalshoeken. Je dacht dat deze uitvergroete beelden van mysterieuze ensembles binnenaanzichten waren, maar het zijn foto's van maquettes: geconstrueerde beelden, bedachte plekken, gefantaseerde kunstenaarsateliers...

Op de overzichtstentoonstelling deze zomer in het MAC's worden foto en maquette los van elkaar getoond, in afzonderlijke zalen. Zo komen hun intrinsieke esthetische kwaliteiten tot hun recht en zijn ze meer dan documenten. Bij deze expositie hoort een uitvoerige monografie over het werk van Philippe De Gobert.

**WESLEY MEURIS**

25.06.17 &gt; 03.09.17

De creaties van de Antwerpse kunstenaar Wesley Meuris (1977) zijn een nauwgezet onderzoek van de uitrusting van expositieruimten. Zijn artisanaal vervaardigde museale en zoölogische meubels zijn lege structuren, duidelijk bedoeld om dat ook te blijven. Dingen die normaal dienen om iets te tonen, worden nu zelf bekeken en worden dus sculpturale objecten. De kunstenaar toont het tonen. Het gaat hem om wat tonen is en hoe je dat doet, vragen die Marcel Broodthaers in 1968 al stelde met zijn *Musée d'Art Moderne Département des Aigles*.

Op zijn expositie in het MAC's toont Wesley Meuris drie 'kooien' – een soort lege vivaria – en een monumentale installatie die je doet nadenken over je perceptie van de tentoonstellingsruimte.



## NIET TE MISSEN

### COSPLAY-WEDSTRIJD: DE JAPANESE TOER OP...

De hele zomer, van begin juli tot eind augustus, kun je in het CID, in de context van de tentoonstelling *nendo: invisible outlines*, deelnemen aan een cosplay-wedstrijd in het teken van Japan.

Haal je manga-, samoerai- en andere verkleedingen en accessoires boven en maak je klaar voor een moment van 'eeuwige roem' met het hele gezin of met een groepje vrienden.

Bezoek gekostumeerd de tentoonstelling van het Japanse designcollectief, poseer, neem een foto en zet ze op facebook.com/cidgrandhornu. De foto met de meeste likes krijgt een prijs!

### FEESTDAG VAN 21 JULI

Kom op vrijdag 21 juli samen met ons de nationale feestdag vieren!

In de namiddag zijn er allerlei activiteiten, 's avonds is er tijd voor muziek en feest: concerten, barbecue, vuurwerk...

- van 10 tot 18u: creatie van lantaarns [gratis activiteit]
- 11u: bento workshop\* ...
- 11.30u: karate-demonstratie [gratis activiteit]
- van 12u tot 14u: yama-guni of hooglanden [gratis activiteit]  
Gastronomische wandeling op de sintelberg (terril) in het gezelschap van een ervaren gids en het creëren van een kortstondige Japanse tuin
- 14u: rondleiding voor volwassenen op de tentoonstellingen in het MAC's
- 14u: Workshop furoshiki\* (verpakkingskunst) voor volwassenen
- 15u: rondleiding voor volwassenen op de tentoonstellingen in het MAC's
- 15u: ludieke rondleiding voor kinderen door de tentoonstellingen in het MAC's
- 15u: kendo-demonstratie [gratis evenement]
- 15u: geleid bezoek van de historische site [gratis activiteit]
- 16.30u: workshop voor het maken van reusachtige constructies, in de tuinen van de site, voor kinderen én volwassenen
- 16.30u: rondleiding door de tentoonstelling *nendo: invisible outlines* [gratis activiteit]
- 18u: feestelijk aperitief
- Vanaf 19u: barbecue
- 20.30u: concert van de groep *Les Chicken's*. Ambiance verzekerd: 100% rock uit heden en verleden, van Amerikaanse, Engelse en zelfs Belgische origine.
- 22.30u: vuurwerk en samenwerking met de gemeente Boussu
- van 22 tot 24u: lampionnenbal

**De hele dag gratis activiteiten behalve \*bento workshop [12€/pers] en barbecue [15€/pers], inbegrepen in de toegangsprijs voor de site**  
**Reserveren verplicht:**

**reservations@grand-hornu.be of +32 [0] 65 61 38 81**

.....

### **15 AUGUSTUS: APERITIEF IN DE KRUIDENTUIN**

Wie wil, is om 11u welkom voor een rondleiding in de gezamenlijke kruidentuin van Le Grand-Hornu en voor een gezellig samenzijn bij een drankje. Het is het moment om grootmoeders wondermiddelen en zeldzame planten te ontdekken, te proeven en te oogsten!

**Gratis. Je betaalt alleen de toegang tot de site**

**Reserveren verplicht:**

**sebastien.laurent@grand-hornu.be +32(0)65 613.915**

## **LE GRAND-HORNU IN HET GROEN**

### **PICKNICK IN DE TUINEN**

De cafetaria van Le Grand-Hornu stelt je mand samen met een gevarieerd aanbod aan originele sandwiches en stelt ook al het nodige materiaal ter beschikking.

Natuurlijk kun je ook je eigen picknick meebrengen (in dat geval moet je ook zelf je tafellaken meebrengen).

### **HET VIERKANT VAN DE LIGSTOELEN**

Op 1 juli opent Le Grand-Hornu het vierkant van de ligstoelen. Op een gazon dat wat uit het zicht ligt, kunt u genieten van de rust van deze historische site en lekker liggen chillen of lezen.

En terwijl de ouders zich ontspannen, kunnen de kids vlakbij spelen ontdekken die ze misschien niet meer kennen: croquet, jokari, petanque...

### **BOTANISCHE WANDELING OP DE STEENBERG**

Le Grand-Hornu nodigt u uit voor een botanische wandeling op de vlakbij gelegen steenberg nr. 9. Met de hulp van een ervaren gids ontdekt u niet alleen een uitzonderlijk panorama, maar ook de flora en de verschillende soorten planten die deze getuigen van het industriële verleden van Le Grand-Hornu weer een groen uitzicht geven. Pimpernelle, slangenkruid en andere verrassingen hebben hierna voor de deelnemers geen geheimen meer!

**Alle zondagen van juli en augustus van 13u tot 14.30u.**

**Gratis. Je betaalt alleen de toegang tot de site.**



## VOOR GEZINNEN...

### DONDERDAG GEZINSDAG

**Alle donderdagen in de zomer** verwelkomen het MAC's en het CID jullie in gezinsverband voor een dag vol ontdekkingen in de tentoonstellingszalen en de tuinen en op de steenberg.

Op het programma:

- 11u: bezoek aan de tentoonstellingen in het MAC's
- 11.30u: bezoek aan de gezamenlijke kruidentuin van Le Grand-Hornu
- 13.30u: wandeling op de steenberg
- 15.30u: bezoek aan de CID-tentoonstelling *nendo, invisible outlines*

**Gratis. Je betaalt alleen de toegang tot de site**

**Reserveren gewenst:**

**reservations@grand-hornu.be of +32 (0) 65 61 38 81**

### KIDS AAN HET WERK... EN HET JAPANS DESIGN.

Origami workshop

**Op zondagen 11 juni, 9 juli, 13 augustus en 10 september 2017**

Doorlopende origami workshop in het CID. Terwijl de ouders genieten van de tentoonstellingen of de tuinen, maken de kinderen een object of een personage in 3D.

**Van 10u tot 18u**

**Gratis. Je betaalt alleen de toegang tot de site**

## VOOR ALLEN...

### ART SHUTTLE [Grand-Hornu > Modemuseum Hasselt]

17.06.2017

Een hele dag om mode en design uit Japan te ontdekken: bezoek aan de tentoonstelling Across Japan in Modemuseum Hasselt en aan de expo *nendo: invisible outlines* in Le Grand-Hornu.

- 11u: bezoek aan de tentoonstelling *nendo* in het CID
- 12u: vrije lunchpauze
- 13u: met de bus naar Hasselt
- 15.30u: bezoek aan de expo Across Japan in het Modemuseum
- 17u: de bus op, vertrek voor Le Grand-Hornu
- 19.30u: aankomst in Le Grand-Hornu

**Prijs: 15€/persoon**

**Reserveren verplicht:**

**reservations@grand-hornu.be of +32 (0) 65 61 38 81**

**ART SHUTTLE [Grand-Hornu > Japanse tuin in Hasselt]**

03.09.2017

Aangelegd als wandeltuin, nodigt de Japanse Tuin uit tot reizen en meditatie, net als het domein van de Grand-Hornu uitnodigt tot nadenken.

- 11u: bezoek van de tentoonstelling *nendo* : invisible outlines
- 12u: vrije lunch
- 13: vertrek naar Hasselt
- 15u30: geleid bezoek van de Japanse Tuin
- 17u: vertrek uit Hasselt
- 19u30: aankomst Grand-Hornu

**Prijs: 15€/persoon****Reserveren verplicht:****reservations@grand-hornu.be of +32 (0) 65 61 38 81****THEMADAGEN****LANTAARNFEEST « Mitama Matsuri »**

21.07.2017

Het Japanse 'lantaarnfeest' Mitama Matsuri wordt gevierd midden juli, om de overleden te gedenken. 's Avonds zijn alle traditionele wijken van Kioto versierd met gordijnen, bloemen en verlichte lantaarns.

In het kader van de expo *nendo: invisible outlines* organiseert het CID een hele waaier aan activiteiten die te maken hebben met Japan: furoshiki (verpakkingskunst), krijgskunsten, kookkunst (we maken een bentō die we opeten op de steenberg, waar we meteen een tijdelijke Japanse tuin aanleggen), origami, lantaarns maken...

- van 10 tot 18u: creatie van lantaarns (gratis activiteit)
- 11u: bento workshop\* ...
- 11u30: karate-demonstratie (gratis activiteit)
- van 12 tot 14u: yama-guni of hooglanden (gratis activiteit)  
Gastronomische wandeling op de sintelberg (terril) in het gezelschap van een ervaren gids en het creëren van een kortstondige Japanse tuin
- 14u: Workshop furoshiki \* (verpakkingskunst) voor volwassenen
- 15u: kendo-demonstratie (gratis evenement)
- 15u: geleid bezoek van de historische site (gratis activiteit)
- 16u30: rondleiding door de tentoonstelling *nendo : invisible outlines* (gratis activiteit)

**Gratis behalve bento workshop\* [12€/pers] inbegrepen in de toegangsprijs voor de site.****Reserveren verplicht:****reservations@grand-hornu.be of +32 (0) 65 61 38 81**

## **BENTO OP DEYAMA-GUNI OF HOOGLANDEN**

27.08.2017

Het CID nodigt uit op een Japans eetfestijn waarop we een bento-doos leren maken.

- 11u: bento workshop\*  
Bento is levenskunst. De Japanners maken hele composities met de voedingswaren in een lunchdoos. Het resultaat moet mooi en lekker zijn. We stellen zelf zo'n gezonde, kleurige en ludieke lunchdoos samen.
- van 12 tot 14u: yama-guni of hooglanden (gratis activiteit)  
Gastronomische wandeling op de terril (sintelberg) in het gezelschap van een ervaren gids. We onthullen de verborgen schoonheid van de natuur door het aanleggen van een kortstondige Japanse tuin.

**Gratis behalve bento workshop\* [12€/pers] inbegrepen in de toegangsprijs voor de site.**

**Reserveren verplicht:**

**reservations@grand-hornu.be of +32 (0) 65 61 38 81**

## **ERFGOEDDAGEN: water-, aarde- en spoorwegen**

9 & 10.09.2017

De kolenmijn van Le Grand-Hornu was bij haar oprichting aan het begin van de Industriële Revolutie een voorbeeld van rationele industrialisatie dat tot ver buiten de landsgrenzen de aandacht trok.

De onderneming was in de 19de eeuw een geïntegreerde combinatie van industrie en stedenbouwkunde. Ze lag aan de rijweg van Mons naar Valenciennes en was in de lente van 1830 de eerste in België om te werken met een paardentrein. Hiermee werden de kolen naar het kanaal Mons-Condé gebracht, waarvan Henri De Gorge, de oprichter van Le Grand-Hornu, de oevers had gekocht om zijn kolen in Frankrijk aan de man te kunnen brengen.

Vandaag de dag kunt u vanuit Le Grand-Hornu via de Ravel het mijnlandschap van de regio Mons-Borinage ontdekken.

Rijweg, spoorweg, waterweg: ontdek hun geschiedenis aan de hand van de ontwikkeling van Le Grand-Hornu vroeger en nu!

Op het programma:

- Rondleidingen over dit thema op de site: 10u, 11u, 14u, 15u, 16u, 17u
- Fietstocht van Le Grand-Hornu naar het Pass, dwars door het mijnlandschap: 14u (duur: 2 uur)

**Volledig gratis.**

**Reserveren gewenst:**

**reservations@grand-hornu.be of +32 (0) 65 61 38 81**





## STAGES

### **DE SAMOERAI VAN HET DESIGN: TUSSEN MODERNITEIT EN TRADITIE**

Van 03 tot 07 juli

Du 21 au 25 août 2017

De tentoonstelling *nendo : invisible outlines* en het Japanse design als zodanig vormen de opstap om ons onder te dompelen in de Japanse cultuur en een exotische wereld te ontdekken die tegelijk veraf en nabij, modern en traditioneel is.

**Voor kinderen van 5 tot 8 en van 9 tot 12 jaar. Van 9u tot 16u.**

**80€ per week (tussendoortjes inbegrepen; voor de lunch moet u zelf zorgen)**

**Reserveren verplicht:**

**reservations@grand-hornu.be ou +32 (0) 65 61 38 81**

### **ARCHI-MINIS**

Van 24 tot 28 juli

Een week lang is de tentoonstelling van de Belgische kunstenaar Philippe De Gobert in het MAC's voor kinderen de aanleiding om zich onder te dompelen in de wereld van de architectuur: ze ontwerpen en maken een maquette.

**Voor kinderen van 5 tot 7 jaar. Van 9u tot 16u.**

**80€ per week (tussendoortjes inbegrepen; voor de lunch moet u zelf zorgen)**

**Reserveren verplicht:**

**sebastien.laurent@grand-hornu.be ou +32 (0) 65 61 39 15**

### **ARCHI-KIDS**

Van 31 juli tot 4 augustus

Samen met een architect en een lid van het culturele team van het MAC's duiken kinderen een hele week in de wereld van de architectuur: ze ontwerpen en maken een maquette.

**Voor kinderen van 8 tot 11 jaar. Van 9u tot 16u.**

**80€ per week (tussendoortjes inbegrepen; voor de lunch moet u zelf zorgen)**

**Reserveren verplicht:**

**sebastien.laurent@grand-hornu.be ou +32 (0) 65 61 39 15**

## KLASSIEKERS

### POTAGER D'HERBES SAUVAGES

De hele zomer door is onze kruidentuin vrij toegankelijk. Elke bezoeker krijgt een folder waarin de kracht en de smaak van elke plant beschreven worden.

### SPEELPLEINEN

De hele zomer door bieden het MAC's en het CID aan speelpleinen gratis ludieke, ontspannen activiteiten aan voor kinderen van 3 tot 12 jaar.

**Inlichtingen en reservatie:**

**reservations@grand-hornu.be +32 [0] 65 61 38 81**

### GRATIS RONDLEIDINGEN

Het hele jaar door zijn er voor individuele bezoekers gratis rondleidingen op de lopende tentoonstellingen en op de historische site van Le Grand-Hornu.

Van dinsdag tot vrijdag

- 11u: bezoek aan de historische site
- 4u: rondleiding op de tentoonstelling van het MAC's
- 15.30u: rondleiding op de tentoonstelling van het CID

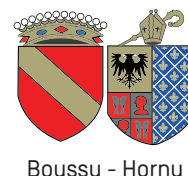
Zaterdag

- 11u: rondleiding op de historische site
- 15.30u: rondleiding op de tentoonstelling van het CID

Zondag

- 14u: rondleiding op de tentoonstelling van het MAC's
- 15u: bezoek aan de historische site
- 16.30u: rondleiding op de tentoonstelling van het CID

## PARTNERS



### SITE DU GRAND-HORNU

Rue Sainte-Louise 82  
B-7301 Hornu

T : +32 (0) 65 65 21 21  
F : +32 (0) 65 61 38 97  
accueil.site@grand-hornu.be

www.grand-hornu.eu

### PERSCONTACT

Hélène van den Wildenberg  
Caracas Public Relations  
+32 (0) 4 349 14 41  
+32 (0) 495 22 07 92  
info@caracascom.com

### COMMUNICATIEDIENST GRAND-HORNU

T : +32 (0) 65 61 38 53  
maite.vanneste@grand-hornu.be

### OPENINGSUREN

Dagelijks van 10 tot 18 uur, behalve op maandag.  
De administratieve dienst is op werkdagen bereikbaar van 8u00 tot 16u30

### TOEGANGSPRIJS

- Combiticket Site du Grand-Hornu / CID / MAC's: 8 €
- Reductietarief: 2 of 5 €
- Groepstarief (minimum 15 pers.): 5 €
- Schoolgroepen: 2 €
- Gratis voor kinderen onder 6 jaar
- Gratis toegang de eerste zondag van de maand
- Gratis rondleiding van dinsdag tot vrijdag om 15.30, zaterdag om 11.00 en 15.30, zondag om 15.00 en 16.30
- Audio-gids om de historische site te ontdekken (FR / NL / DUIJS / ENG / IT / SP): 2 €

### CONTACTNUMMER VOOR RESERVATIES

Rondleiding (op reservatie) van de tentoonstellingen en/of historische site (FR / NL / DUIJS / ENG).  
+32 (0) 65 61 38 81  
reservations@grand-hornu.be



*MAC's*